

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2020.06.15 出刊 每週一發行

601

韓國最具代表性 海洋旅遊城市



在我生涯中最年輕的這一刻，
就往麗水去！





Travel

東方那不勒斯



浪漫城市 麗水여수시

全 韓 國 最 南 方 的 車 站 最 多 人 傳 唱 的 夜 海

365座島嶼如荷花般遍布著，展現出海岸線極致之美的海上城市——麗水！

在2012年成功舉辦了韓國首屆世界海洋博覽會，成為韓國頗具代表的海洋旅遊城市。充滿豐富多彩的體驗設施與美麗旅遊資源，還有許多新鮮食材料理而成的美食之都！

在我生涯中最年輕的這一時刻，我就往麗水去



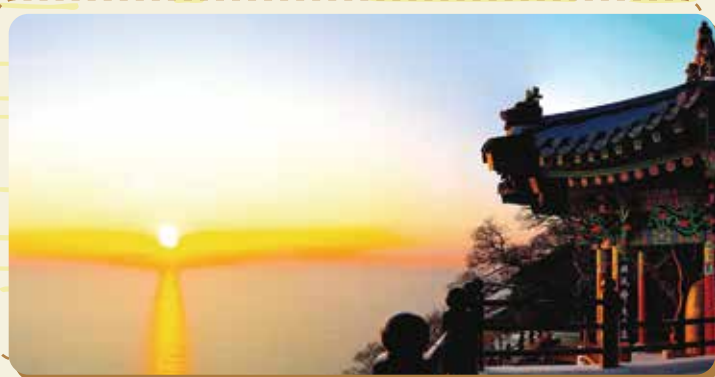
梧桐島

屬於閑麗海上國立公園的梧桐島有山茶樹、海藏竹等194種珍惜樹木，小島四周被奇岩絕壁所包圍。每年3、4月份，紅色山茶花盛開，梧桐島就成了海上的花島。梧桐島上音樂噴泉，冬柏列車，遊覽船等便利設施齊全，是麗水代表性的名勝，還有各個角落設置的眺望台是梧桐島隱藏的魅力。



向日庵

含有「面向太陽的小庵子」意思的向日庵是全國最佳日出景點，也是四大觀音祈禱地之一。山茶樹和亞熱帶植物茂密，金鰲山周邊的奇岩絕壁和開闊的大海交融在一起，形成壯觀景象，在往向日庵的階梯有3位童僧迎接遊客。向日庵在2019年美國CNN選定「韓國最美麗的33所寺廟」之一。



蘇湖咚咚橋

總長為742公尺的蘇湖咚咚橋，是一個可邊觀賞麗水海濱夜景邊散步的沿海木板橋。除了有夜間景觀照明，還有休息空間、文化空間可享受海濱風景的好去處，在散步路上設置的幾個拍照區，能留下許多珍貴回憶。



姑蘇洞天使壁畫胡同

壁畫胡同以世博會、大海、地區風景為素材，7條胡同有160餘幅壁畫，不僅是極佳的拍照區更充滿了童趣。胡同內還坐落許多視野好、風景佳的咖啡店，在SNS社群上獲得了粉絲好評，別忘了打卡留念。



U-WORLD雪橇主題公園

於2019年7月開放的最新主題樂園，主打擁有1.3公里的雪橇主題公園，除了雪橇還可享受為了體驗下滑而特製的無動力卡丁車，享受刺激的冒險型體驗空間。具有18種遊玩機器的屋外遊樂公園和室內恐龍主題公園，有各種體驗設施，是親子同遊的人氣景點。



麗水藝術園



透過AR(擴增實境)技術可體驗韓國最大規模的3D主題幻覺藝術，背倚大海，面積達五千平方公尺的游泳池，沿著麗水美麗的海岸線規劃的雕塑公園等，可感受到許多樂趣和浪漫。此外，歐洲雜技「Fantasia Dream(幻想夢)」是以異想天開的雜技和幻想跳舞秀，可感受驚險刺激的高難度表演，讓觀眾著迷。



1

YEOSU SI



2



3



麗水浪漫大排檔 & 浪漫街頭演出

1

麗水就如其名，是一座浪漫的海岸城市，白天美麗，晚上在燈光與造景交織下，就像寶石一樣璀璨動人，搭配音樂與街頭文化演出，讓在地居民與遊客都能享受浪漫的夜景，更獲得2020年韓國旅遊局選定為「韓國夜間觀光100選」景點之一。想品嚐道地美食，台灣有夜市，麗水則有浪漫大排檔，蒐羅各種庶民小吃，來到麗水別忘了放慢腳步，品嚐大排檔裡與台灣夜市不同的樂趣和浪漫。

麗水跨海纜車

2

韓國第一條連接海島與陸地的海上纜車，運行總長為1.5公里。分為一般車廂與水晶車廂，膽子大的人可從水晶車廂的透明地板感受腳下寬闊大海，還可飽覽多島海景色與麗水港灣美景，別忘了在兩邊乘車點的各個眺望台留下難忘的回憶。

水上星球-麗水(水族館)

3

著力於宣傳海洋文化價值與生態環境保育思維，正積極研究白鯨和藍色海龜等瀕危物種保存辦法，也是全韓國唯一擁有「360度水上穹」水槽的水族館，展示300餘種55,000隻海洋生物，特別推薦欣賞於大型主水槽上演的多個海洋魚群秀。

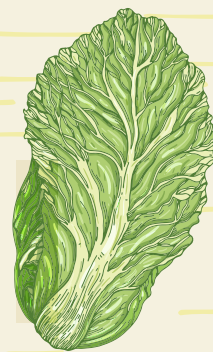
麗水平價豐盛經典美食

海鮮三疊燒烤

將三種食材一塊燒烤而命名為「三疊」的海鮮三疊燒烤，也是麗水當地能品嘗到大海鮮味的地方美食之一。最常見的組合是將麗水石章魚、貝肉、五花肉組合在一起，不過各餐廳略有不同，都有自己獨門配方。麗水浪漫大排檔和李舜臣廣場附近三疊美食店櫛比鱗次，來到這裡邊觀賞麗水海邊夜景，邊品嘗海鮮三疊燒烤，是非常享受的事情。

突山芥菜泡菜

麗水具有代表性的特產之一，就是突山芥菜泡菜，它是由韓國半島南端的溫暖氣候和鹼性土壤環境生長而成的芥菜醃製，具有獨特辣味與脆度，越熟成口感越好，營養豐富，深受韓國乃至世界各地人們喜愛。



절인 것



蟹醬套餐

麗水的蟹醬口味鮮美獨特，非常知名，來到麗水旅遊豈可錯過蟹醬套餐！蟹醬包括用辣椒醬醃製的辣椒蟹醬和放入各種蔬菜的醬油醃製的醬油蟹醬。蟹醬套餐可選擇辣椒蟹醬或醬油蟹醬，搭配20多種小菜，讓人吮指回味無窮，兩種蟹醬獨特的味道都非常下飯。

海鰻生魚片和海鰻涮涮鍋

海鰻的美味嚼起來肉質細嫩，營養豐富，味道鮮美，是夏季的頭等滋補美食。海鰻生魚片越嚼越香，回味無窮，若放入火鍋中只需要微微涮一下即可食用，夏天總是胃口不佳嗎？別擔心，來試試海鰻涮涮鍋消暑吧！

李舜臣手製漢堡

李舜臣廣場是為了紀念韓國知名將領李舜臣而命名，周圍有很多美食餐廳，其中超人氣的特定美食就是「李舜臣手製漢堡」，以手作肉餅和老闆親自開發的獨特醬料聞名，成為來此旅遊的遊客不可錯過的限定美食之一，不過當天準備的食材售完就關門，可得留意時間。





≡ 五花肉 ≡

作為韓國男女老少都喜愛的肉品之一，特別推薦給外國遊客，首選韓國人氣料理「烤五花肉」。在烤盤上烤得油亮亮、香噴噴的滋味，微焦的豬肉口感與嫩嫩的嚼勁，加上生菜包裹著一起吃進嘴裡，相當過癮。來到麗水的每一個餐廳，別忘了好好享受各種口味的烤五花肉。

아이스크림



≡ 法式麵包漢堡 & 海風艾草冰淇淋 ≡

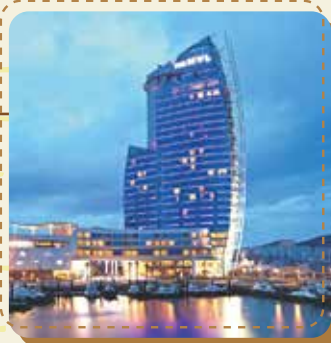
漢堡皮外酥內嫩，漢堡內夾滿了卷心菜、洋蔥等各種蔬菜和肉，中間還帶有青陽辣椒的爽口辣感，能吃上這樣的法式麵包漢堡，即便是排隊等候也一定不會後悔。喜歡吃冰淇淋嗎？使用產自麗水「巨文島」的艾草為原料製作的冰淇淋，和綠茶冰淇淋相比，又是不一樣的味道。法式麵包漢堡和海風艾草冰淇淋，簡直是絕配組合，強力推薦來到麗水觀光時，一定要品嚐看看。

Hotel

≡ 麗水住宿資訊 ≡

≡ 高級酒店 ≡

麗水不僅有2012年麗水世博會接待世界賓客留宿的特1級酒店，也有可以體驗韓屋風情的韓屋酒店，還有以大海為背景的無邊泳池，更有匯集各種娛樂設施應有盡有的高級酒店，住宿條件齊備的麗水酒店值得體驗。



≡ 中低價酒店 ≡

位於市中心的中低價酒店與景點和市內相鄰，方便遊客體驗麗水的各種景點。酒店提供各種細緻服務，並收取合理價格，受到來麗水觀光的團體旅客和務實派旅客歡迎，滿意度很高。

≡ 民宿及膠囊酒店 ≡

在高鐵麗水世博站週邊有許多民宿與價格可親的旅店，徒步1分鐘的膠囊酒店很受到乘坐韓國高鐵旅行的遊客喜愛！此外，還可以選擇李舜臣廣場周邊的各種主題民宿，即便預算有限，也能享受愉快旅行，在民宿裡結交新朋友也是一種旅行的妙趣。





2 COVER STORY | 封面故事

韓國最具代表性海洋旅遊城市 全羅南道—麗水 Yeosu 여수시
在我生涯中最年輕的這一刻，就往麗水去

7 CELEBRITY | 國旅達人分析

台灣的美 台灣的真 請親身來認識及體驗

10 PERSPECTIVE | 用情用心 看好台灣

從地震沉寂到浴火重生 日月潭國家風景管理處將山中明珠推向國際

12 HOT NEWS | 當週要聞

溫泉旅遊拚振興觀光！觀光局北觀處打造「台灣好湯溫泉旅遊業者媒合交流會」

15 FEATURES | 國旅專題

歡慶解封一起「FUN遊台灣」交通部部長林佳龍推出「安心旅遊國旅補助方案」振奮市場
7/1正式登場一同振興觀光市場「安心旅遊國旅補助方案」懶人包大公開
中彰投成立觀光發展區域聯盟(DMO) 集結中部資源優勢 擴大國際觀光客市場
旅行商業同業公會全聯會舉辦「澎湖觀光振興踩線團」感受海灣旅遊多樣魅力
台中市旅館商業同業公會 首先開辦紓困方案課程 破2千人受惠
中華兩岸旅遊產學發展協會舉辦「旅行業職能精進及產業轉型培訓班」第2期
振興券三倍券 加倍奉還！6大飯店讓您享更多
觀光領隊協會5/19~29舉辦「領隊人員轉型培訓課程」

30 PRODUCT | 焦點產品

普吉放輕鬆PAK 泰想去！普吉島票選No.1

Now Open

隆重開幕 御宿汽車旅館 中華館



中華館擁有39間豪華主題客房，氣派的挑高設計、時尚精緻的裝潢，

加上每間客房搭配一座電梯、多功能設施，如KTV歡唱、豪華按摩浴缸、蒸氣室等設備，致力給予貴賓最高規格的感受。

御宿旅館集團總裁劉坤福歡迎各位貴賓蒞臨。

地址：高雄市三民區九如三路58號（高雄市九如路、中華路口） 電話：(07) 311-0959



旅行社聯保聯誼會 主委

台灣旅行業國民旅遊發展協會 榮譽理事長

台北市旅行商業同業公會 國旅委員會主任委員

旅行公會全聯會 國旅副總召集人

品保協會 國旅委員會主任委員

朱永遠

台灣的美 台灣的真 請親身來認識及體驗！

政府補助每家35團額度 敬請踴躍把握良機



▲台東的好山好水，成為這波國旅熱潮的首選之一。

有記者問：對於端午節假日，國內各地景點飯店訂房爆滿，你對此有何評論？

我實話說，從以前這數十年來，台灣每逢過年、228、清明節、端午節、中秋節及所有連續假日，景區各地的飯店及都會型飯店，幾乎是人滿為患，道路塞塞塞。

只是以前政府及媒體從來沒真正關心過國民旅遊的現況，只在乎國外來客多少人次，我們也知道國外入境客的重要性，但是內需原有各縣市國人相互移動至外縣市旅遊的消費行為，也是非常重要。

當境外入境市場的開放時間仍是未知數的時候，媒體才真正開始注意國人於國內旅遊的狀況！真希望以後能平衡報導，不管是國民旅遊、入境及出境旅遊，媒體都需要真實的報導，讓台灣旅遊市場不論國內外及國人旅遊都欣欣向榮、蓬勃發展。

6月的花東、澎湖、金門、馬祖、綠島等，週一至週

五及假日，住房率都超過8成，我們應該很欣慰，感謝國人願意出來遊玩及消費。這些出遊的人，有絕大部份來自原本操作國外旅遊的旅行社從業人員，出來學習及踩線，親臨台灣美景及熟悉路徑之旅。

趁此段期間無法出國的日子，大家不妨好好認識台灣，將來或許可以真正來操作國旅市場，因為這些人都普遍對台灣各旅遊景點十分不熟。

由於正常公司上班族的客人，除非自己請年假來安排平日出遊，不然此時會出門的，應該都是跟旅遊有關的業者，忙了一輩子，應該對自己好一點，放個假來一趟環島之旅。

疫情後的補助政策 是福音、還是擾亂市場？

最近旅遊各群組，沸沸揚揚討論著7

月後的國內補助方案！政府為了促成更多自由行及團體國人出遊的目的地，再一次有了此次的方案，雖然申請細則方法未真正下來，但跟之前秋冬補助似乎雷同，再度多加碼，及以讓申請更便利為原則。

政府說補助旅行社，客人說錢要退給他們，這是政府給他們的，為何旅行社不先退。好處都被客人佔盡了，旅行社要代墊款，又要被扣稅，請問客人知道嗎？

總之奉勸旅遊同業好朋友們，每家35團額度，好好運用，政府只管讓出，旅行社跟客人如何分配及協調及讓利，都各憑本事。怨也改變不了事實，順其自然好好發揮即可。

因為真正國旅人已經歷過一波又一波的風風雨雨了。現在又多出更多旅行社，現在才開始第一次接觸，所以百般不解及怨聲載道，人生總有幾回熟，大家一起努力，奉勸千萬別放棄自己的權益。



▲台灣擁有豐富多元文化，展現獨有魅力。





▲除了趕熱鬧，節慶活動反映的是在地生活文化。

不賣觀光，賣感動！

等待數月，國內旅遊終於率先解禁！交通部觀光局6/8正式公布安心旅遊國旅補助方案，將從7/1起正式上路。不僅國內旅宿業者摩拳擦掌、搶攻國旅大餅，國人也迫不及待地安排行程，台灣各大小景點、離島擠滿了出遊的人潮。可以預見，下半年全台將掀起「國旅熱」。

據統計，國人每年國外旅遊支出逾8千億元，國旅卻不到4千億元。如今，境外加境內旅遊共1兆2千億元的消費如果全都留在國內，這場市場大戰就有趣了！

本期《商業周刊》及《今周刊》的封面故事，主題同樣聚焦「國旅大爆發」，《商業周刊》更指出疫情改變了台灣的主流旅遊型態，也創造幾個新趨勢，分享如下：

1. 高端旅客將成拉動國旅市場的主客群。高消費力者沒有機會去海外旅遊，轉而回頭選擇國內旅遊，但他們對於旅遊品質的整體要求，肯定更高。
2. 團體旅遊式微，越分眾化、個性化的商品，越能主導市場勝敗。疫情使消費者更傾向與親朋好友出遊、而不與陌生人同團。這意味著，「商品個人化」已成零售服務業趨勢。
3. 疫情讓消費者接受「短程、區域化」的旅遊。當人們不想去人多的地方，可能會選擇一家飯店，待在裡面度假，有人把這模式稱為「宅度假」。觀察顯示，未來這種耍廢度假的趨勢，將越來越明顯。
4. 智慧型手機取代了導遊，導遊功能必須優化。現在到旅遊地，只要拿出手機，什麼資訊都查得到，不再需要導遊講解。這代表導遊這行業也得再升級，導遊必須能帶領遊客與在地有更深刻的連結，提供消費者「體驗式旅遊」的質感。

過往國旅長年被詬病的問題，就是欠缺獨特性，就像各縣市的老街、夜市，常被笑到了哪裡都一樣。而未來，如何提升國旅價值？有人說，應該「更用心」，讓消費者每次來都能獲得不同體驗；有人說，每個城鄉得更深度發掘自身優勢，發展特色旅遊；有人說，各區可發展區域聯盟，截長補短打群體戰，將能提供消費者更多樣化的選擇；有人說，台灣人的旅遊習慣必須改變，從走馬看花的「觀光」，轉變為了解當地文化跟生活的「深度漫遊」。總之，如何順利將1兆2千億元的消費留在國內，是產業未來新挑戰。

耕耘國旅市場，不妨借鏡韓國南部的麗水市，藉由從內而外的宣傳，不僅國內民眾爭相前往，也能吸引外國觀光客到訪。因此，本期封面故事再次聚焦麗水。2012年，麗水世界博覽會令世人初驚艷；2018年，麗星郵輪首開先河開關基隆前往麗水的航程，加上《旅奇週刊》近年的報導，世人開始逐漸認識這座美麗的海洋城市。

三面環海的麗水，因獨特的海岸景觀被稱作「韓國最美麗海景城市」；加上週邊圍繞著300個大大小小島嶼群，島嶼風采也是來到麗水旅遊不能錯過的行程。在麗水不僅可感受超脫世外的寧靜氣息，還能品嚐醬蟹、龍蝦、海鱺等各類海鮮美食；它同時也是韓國最南方的火車站所在地。假若你熱愛海洋及自然美景，屬於麗水市的浪漫與熱情，等待您去發現！

總編輯 **吳永佳**

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／吳永佳 Kate Wu
副總編輯／王政 John Wang
主編／劉彥廷 Max Liu
採訪編輯／張偉浩 Kevin Chang
設計／曾繁淵 Joe Tseng
設計／石佩玉 Zoe Shih

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華 Anne Hsien
資深專案經理／彭可玟 Poppy Peng
文案／李昭頤 Zahar Lee
文案／楊昀潼 Elsie Yang

設計部 Art

設計主任／林洋正 James Lin
資深設計／吳姣錚 Yamiko Wu
資深設計／張曉元 Neo Chang
設計／吳霏瑀 Wendy Wu
設計／許嘉瑜 Ruby Hsu
設計／張寶蓮 Brook Chang

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷 Wayne Chou
Process Control
經理／李曉倩 Judy Lee

業務部

協理／王相涵 Abby Wang 0922-671-775
經理／王相淳 Sammi Wang 0922-566-614
經理／王政介 Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯 Yawen Tsai
企劃副理／黃千珮 Pat Huang
企劃主任／徐意雯 Dance Hsu
資深企劃／陳元瑩 Yuanying Chen
企劃編輯／張語柔 Zoe Chang
企劃編輯／何昕穎 Hsinying Ho
企劃編輯／張育祥 Yuhsiang Chang
企劃編輯／張子凌 Tzuling Chang

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN

臺灣人的必去 週刊旅行新聞



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



好山好水 去埔里溜溜

騎著單車悠遊田野間



6月30日以前防疫優惠價

- 平日雙人房含早餐：2,800元起
- 四人房含早餐：3,800元起
- 星期六連續假日加 1,000元

7月1日起至8月30日, 暑假期間特惠價

- 平日雙人房含早餐：3,300元起
- 四人房含早餐：4,300元
- 星期六連續假日加 1,000元

××× 免費 民宿體驗活動：茭白筍知性遊、鐵騎幸福遊（需提前預約） ×××



以上優惠方案包含333營養早餐

特別禮聘飯店大廚精心設計在地食材早餐料理！

3+3+3 健康早餐

3

樣在地新鮮食材

3

樣在地當季水果

3

樣在地生菜沙拉

外加主廚推薦招牌《米粉湯》



詳情請洽: 02-25063137
手機: 0932253642
葉庭林 Paul paul11632



埔里風歌小棧
南投縣民宿581號



看見好的台灣 看好台灣觀光的未來

賴瑟珍看台灣：從地震沉寂到浴火重生

從遊客角度出發推動相關設施 20年歲月建構海陸空3D



台灣旅遊交流協會
理事長 賴瑟珍

民國五六十年代經濟剛起飛，旅遊在起步的年代，日月潭與阿里山便名聞遐邇，早已是海外華人訪台必遊之目的地。96年觀光局請張惠妹做東南亞地區觀光代言人，為了形塑台灣是蜜月度假旅遊的勝地，徵求蜜月結婚的老照片，而其中最多的便是以日月潭為背景的照片即為例証。但曾幾何時，日月潭卻因管理不善、購物糾紛、鏢客橫行等亂象，加上日月潭船難事件，讓日月潭遊客一落千丈。

民國99年921大地震重創日月潭，為了挽救這個昔日旅遊勝地，於是提議以中央力量來加速日月潭水準提升，在當時觀光局局長張學勞與南投縣縣長彭百顯經歷無數次溝通，南投縣政府終於首肯將掌上明珠割愛交給中央管理，賴瑟珍猶記得風管處成立之初涵碧樓落成後，有乙次參加座談會，董事長賴正鎰形容涵碧樓宛如一顆鑽石鑲在日月潭這頂斗笠上，她回應，希望透過風管處的設立，將斗笠變成皇冠，讓涵碧樓跟日月潭能相得益彰。

2年前賴瑟珍去福建演講時，遇到福建當地乙家知名旅行業者，他在聽完演講後表示，他走訪日月潭超過十次，放諸全球的大山大水，尤其歐洲的高山湖泊，日月潭不一定顯眼，但因為日月潭管理處從自然生態、以人為本的角度出發提供多元服務，讓旅客每次到訪都有不同的感受，這是日月潭成功之處，很值得學習。賴瑟珍表示，聽到這個說法相信日月潭管理處的同仁都會感到十分欣慰，因為日月潭的品牌形象已被重新擦亮。

從百廢待舉到現在百花齊放的日月潭，得歸功於創處處長許文聖、王尚德、林志銘、林芳明、曾國基、張振乾六任風管處處長，尤其至今已經深耕10多年的處長洪維新更是以處為家，全心投入，而風管處的耕耘也象徵著管理處與時俱進，採用企管、人文與服務思維，並導入永續發展觀念，讓日月潭變得令人期待。

提到代表景點，台灣第一大天然湖泊日月潭絕對榜上有名，「雙潭映月」更名列「台灣八景」之一。日月潭湖面遼闊、群巒疊翠，山水層層相疊，水氣氤氳如紗，加上環潭的寺廟、慈恩塔及潭中浮田、拉魯島相襯之下，讓每位到訪日月潭的旅客，無不讚嘆其寧靜浪漫且精緻的美景，甚至中國大陸的教科書也將日月潭納入其中，陸客都因從小耳濡目染，無不將其列為朝聖之地，甚至說日月潭是最具國際賣點的國家級風景區也不為過。

如今的日月潭風景區雖已是國際知名景

點，但其實早在20年前卻因921大地震受創嚴重、幾乎百廢待舉，追溯更早期，甚至有興業號遊艇沉沒事故、鏢客詐騙遊客等問題叢生。

然而「危機亦是轉機」，交通部觀光局於2000年特別籌設「日月潭國家風景區管理處」來協助災後重建，並且從旅客的角度與需求出發，不斷在建設上推陳出新，終於形塑出現今可以海陸空3D方式遊覽日月潭的格局，也因此創下年年百萬人朝聖的紀錄。

如同從風管處草創便加入的**日月潭國家**

風景區管理處長洪維新所說，風管處草創時各界都不看好，但在地方與相關單位，以及觀光局、歷任處長與同仁的努力下，才有今天的日月潭，未來會再積極規劃旅遊亮點與遊憩設施，永續日月潭觀光與產業發展。

從旅客角度出發 日月潭不斷蛻變新貌

管理處最重要的工作，便是擬定全區的整建計畫，按照優先順序來整建日月潭，包括公共設施的整建工作、受損的

陸上遊覽日月潭 走進世界最美自行車道

日月潭不僅是遊覽勝地，最與眾不同的是行政中心暨遊客中心的規劃採國際標準，由國際知名「團紀彥建築設計事務所」團隊設計，成為日月潭的新地標。這棟絕美的清水模建築說是一件藝術品也不為過，若是從天空鳥瞰建築物，猶如雙手環抱整個潭區的湖光山色，除了提供遊客休憩的地方，也是深入了解在地特色產業、農特產的場域。

而「向山行政暨遊客中心」一旁的日月潭自行車道，便是曾被CNN選為「全球10大最美自行車道」，這條全長約12公里的自行車道，沿途湖光山色景致優美，相當適合全家大小一同樂活慢騎，沿途更能在聚落裡感受邵族的美麗。

此外，旅客也能用雙腳來感受日月潭風光，由於當時風管處建構步道時，特別延伸到每一個環潭旅館，讓旅客不論白天、夜晚，都能輕鬆漫步到日月潭感受其風光與特色。



▲觀光局開創地方風景區規劃設計採國際標準先例，建設的向山旅客中心構造了人與自然對話的舞台，被譽為台灣最美的遊客中心。



海上品味日月潭 4大碼頭

在日月潭裡想要快速移動到環潭各地，最佳的方式就是搭乘環湖遊艇，一邊看著湖畔風光，一邊聽著船長有趣的導覽解說，深入了解日月潭的景點與歷史。

為了提振旅遊品質，在風管處的積極建設下，日月潭目前有水社碼頭、玄光寺碼頭、伊達邵碼頭、朝霧碼頭等提供服務，其中各個碼頭工程都進行嚴密規劃，如玄光寺碼頭便從老化的危險中蛻變，至今已成為充滿特色的浮動碼頭。在風管處與當地單位的共同維持下，讓環湖遊艇之旅越發蓬勃發展，選擇也相當多元。



▲日月潭是台灣第一大湖泊，湖面遼闊，水氣氤氳如紗。



撰文·攝影／王政 圖片提供／日月潭國家風景區管理處、本刊圖庫

日月潭國家風景區管理處將山中明珠推向國際

遊覽方式盡攬日月潭風光

設施重建，並且協助民間整建餐飲與住宿設施，同時還要建立起地方與政府機關溝通的平台。

洪維新表示，由於時任觀光局局長張學勞的遠見，以及歷任觀光局局長的大力支持，加上歷任日月潭風管處處長的努力下，讓日月潭不僅迅速災後重建，更完成各項基礎建設。

難能可貴的是，日月潭風景管理處的建設都圍繞著旅客需求出發，包括向山行政暨遊客中心、環潭步道、電動船、湖區碼頭，到纜車等諸多重要建設，加上「台灣好行」的助力，都讓日月潭更加便利於欣賞，甚至「孤獨星球LONELY PLANET」便特別運用台灣好行的接駁，來專題報導日月潭。

如此的魅力，也無怪即使世界上有無數的大山大水，但精緻的日月潭總有著強大誘因來抓住旅客目光。

發揮母雞帶小雞 日月潭魅力帶動南投成長

舉世無雙的美景搭配國際級規格的硬體設備，同時受惠於近年來高鐵、國道6號及九族纜車系統等重要交通建設相繼亮相，加上大陸人士來台觀光政策的開放，讓日月潭走向國際級景點的地位。

從旅遊人次上便能看見其魅力，包括2008年開放陸客來台後，隔年到訪風景區

的旅客訊數成長2倍達到262萬人次，直至2011年底，全年迎接超過800萬人次，每年能為當地挹注380億元的觀光產值。

隨著2011年的轄區擴大後，日月潭除了原有範圍，更納入桃米、大雁、澀水、集集、地利、雙龍。風管區也特別進行分流提升環境旅遊品質，並推動埔里、信義、集集等地區的設施景點，讓日月潭能發揮母雞帶小雞的連帶能力，讓更多旅客蔓延到週邊景點作旅遊體驗，帶動全面的觀光產值。

日月潭的下一步：綠色旅遊 讓低碳之旅融入其中

而迎接20週年的日月潭風管處下一步，將朝3大目標邁進，包括1.營造友善環境；2.推動生態旅遊環境教育；3.持續推動低碳旅遊、智慧觀光。

風管處把各種具生態、環保、教育的觀光旅遊資源結合起來，推動低污染、低衝擊之低碳永續旅遊活動，讓遊客使用各種低碳運具，悠遊於山之巔、河之畔，充分享受南投縣天然風光之美，細細品味原住民文化以及鄉土風情。因此風管處不斷提升整個風景區旅遊品質，包括積極推動低碳旅遊、電動船、電動汽車、電動巴士等，讓環境更無汙染，朝著建構日月潭旅遊線成為「國際水準的精華旅遊帶」、「中部觀光發展樞紐軸心」的道路邁進。



日月潭國家風景區管理處處長
洪維新

展現特色

空中遊覽日月潭 打造3D旅遊最後一塊拼圖



隨著日月潭纜車的登場，讓日月潭成為海陸空皆宜的旅遊勝地，這個連結了日月潭的伊達邵和九族文化村的空中橋梁，全長1877公尺，設有86個車廂，色分紅、黃、藍、綠，能夠在10分鐘的空中旅程中看遍日月潭湖光山色、地理景觀和水文，還有四季的晴雨煙雲。其中綠色車廂是地板透明的水晶車廂，適合喜歡刺激的遊客，感受離地142公尺上空腳底微微發麻的搭乘經驗。

◀日月潭是台灣經典旅遊景點，亦是最具國際賣點的國家級風景區。

闊，群巒疊翠，山水層層

喜迎20週年 共同見證日月潭躍升國際級景點



▲（左起）日月潭國家風景區管理處處長洪維新、南投縣觀光處長王源鐘、前觀光局局長張學勞、前觀光局局長許文聖、第4任日月潭國家風景區管理處處長林芳明



溫泉旅遊拚振興觀光！交通部觀光局打造

溫泉業者、國民旅遊菁英共聚一堂商議搶攻國旅商機 台灣

在眾人的攜手抗疫下，台灣已有效且快速地因應及控制，使疫情對民眾生活的影響降至最低。而隨著中央疫情指揮中心陸續解封原有限制後，國旅市場儼然成為旅遊業的首要布局目標，交通部觀光局也特別舉辦溫泉交流媒合會，讓業者們相互洽談，一同挖掘市場商機。



▲(左起)交通部觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處副處長金玉珍、溫泉觀光協會理事長李吉田、交通部觀光局國旅組組長莊靜真、南投縣政府觀光處長陳志賢、台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長賴俊傑、南投縣地方產業群聚發展協會發起人朱怡甄

此次由交通部觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處主辦、南投縣政府協辦的「溫泉旅遊業者交流媒合會」，特別假南投泰雅渡假村登場，活動以台灣好湯做為利基點，特別邀請到北中南東19個溫泉區的業者、伴手禮業者，與台灣旅行業國民旅遊發展協會、旅行業品質保障協會等旅行業者相互交流，除了進行產業資訊分享，也讓彼此雙方能有媒介的平台。

值得一提的是，由於市場皆看好疫情解除了旅客的大量反彈，因此出席十分踴躍，在溫泉觀光協會理事長李吉田號召下，北中南東溫泉區皆有業者代表到場；而台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長賴俊傑也率領30多位協會重要幹部到場，讓媒合的成效更為卓越。

交通部觀光局國旅組組長莊靜真表示，非常感謝業者們踴躍參與好湯溫泉活動，台灣的溫泉擁有多樣性與泉質獨特等優勢，是吸引旅客造訪的主因，因

此交通部觀光局長年來不斷推動溫泉品牌化，透過「台灣好湯」作為國內外的宣傳主軸，也期盼透過媒合會的舉辦，能快速推出新穎商品來瞄準安心旅遊的國民旅遊市場。

溫泉是最佳行銷品牌 嚴格把關讓旅遊更安心

南投縣政府觀光處長陳志賢表示，南投縣縣長林明溱期盼將南投打造成國際觀光首都、健康幸福快樂城市，而溫泉就是南投最重要的觀光資源，因此在疫情後，南投便不斷推出防疫深呼吸的活動，並且呼應中央的防疫新生活概念，加上南投優質的溫泉場域，值得旅客到訪。6月起縣府創新推出觀光新元素，6/20信義鄉雙龍七彩吊橋開幕，邀請全國民眾除了深入原鄉觀賞壯觀的雙龍瀑布外，還可體驗不容錯過的豐富部落文化；7月則推出整合食宿遊購行的「中台灣好玩卡」，讓民眾遊玩南投更便利。

溫泉觀光協會理事長李吉田表示，台灣有19個溫泉區，不僅經過鑑定泉質優於日本，更有百年的歷史，可說是資源十分豐富。但環顧世界，包括日本、歐洲都已將溫泉升級到醫療領域，但台灣仍停留在休閒育樂旅遊的用途，因此溫泉觀光協會不斷推動法規的調整，並透過溫泉論壇的舉辦，邀請醫療與溫泉專家分享、宣傳，讓大眾了解到溫泉對於人體的療效與好處。期盼透過媒合會的舉辦，能讓旅遊業者們找尋出更多溫泉商機來包裝新穎商品。

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長賴俊傑表示，台灣消費者的出遊意願仍舊相當強烈，因此協會先前便特別推出「國旅自救、安心旅遊“疫”期走出去」活動，而此次媒合會也有30家業者到訪，未來每家業者都將會至帶領50團國旅團至台灣好湯所推薦的溫泉勝地旅遊，希望透過最嚴密的把關，讓消費者輕鬆安全出遊，深度感受台灣各地美好。

全台優質溫泉介紹



▲新北市溫泉觀光協會理事長游忠義



▲台北市溫泉發展協會常務監事陳雅玉



▲泰安觀止溫泉會館董事長江德利



▲泰安湯悅代表

「台灣好湯溫泉旅遊業者媒合交流會」

好湯國內宣傳影片「好浴兆」全球放送 「喔熊泡湯趣」活動送好康



▲「溫泉旅遊業者交流媒合會」匯集了來自旅行業、溫泉業、伴手禮業等產業代表共同推觀光。



▲交通部觀光局國旅組組長莊靜真



▲南投縣政府觀光處長陳志賢



▲溫泉觀光協會理事長李吉田



▲台灣旅行業國民旅遊發展協會理事
長賴俊傑



▲(左起)新北市溫泉觀光協會理事長游忠義、交通部觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處副處長金玉珍、交通部觀光局國旅組組長莊靜真、台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長賴俊傑



▲全台19個溫泉區代表業者合影。



▲台灣旅行業國民旅遊發展協會合影。

「好浴兆」影片登場 「泡湯尋寶趣」抓寶遊戲超吸睛

台灣擁有豐富的溫泉資源，舉凡世界稀有的泥漿溫泉、海底溫泉、火山地形的硫磺泉及無色無味的碳酸氫納泉等，都遍佈在山裡、海邊及平原，形成台灣多元豐富的溫泉特色。因此交通部觀光局整合泡湯、美食、旅遊等觀光資源及產業鏈，打造「台灣好湯」品牌。此次隨著國旅即將復甦，台灣好湯邀請溫泉先進、旅遊業者一同交流，盼將台灣溫泉與台灣觀光休閒

品牌持續推進，提供消費者更多元化的選擇，藉以創造後疫情時代的信心經濟。

此外，觀光局也推出台灣好湯國內宣傳影片「好浴兆」，和中英日韓俄5種語言版的溫泉美食國際宣傳影片。「好浴兆」取諧音「好預兆」的寓意，描述影片中的男女主角為拋開鬱悶心情決定展開溫泉旅行，旅途中除享受優良湯泉帶來的身心舒暢，並感受台灣山海間絕美景色和風光，最後兩人以「用旅行改變心情、好湯泡出好預兆」畫下完美的句號；國際宣傳影片則是透過來自日本、韓國、新加坡、香

港、俄羅斯等旅人的角度，領略台灣充滿魅力的庶民美食及饗宴，多樣化的泉質及特色溫泉，發現不一樣的寶島之美！該影片同時提供日、英、韓、俄語等版本，台灣溫泉帶來健康及放鬆，積極向國際市場推廣台灣好湯。

同時更邀請喔熊組長大玩「泡湯尋寶趣」抓寶遊戲，6/30前只要民眾至全台19個溫泉區旅遊泡湯，並捕捉到喔熊組長目前正在進行的台灣好湯，收集1隻即可參加抽獎，集滿10隻更可抽iPhone 11等多項好禮。

伴手禮業者共襄盛舉



▲福容大飯店—福隆店代表



▲南投縣地方產業群聚發展協會



▲泰雅渡假村



歡慶解封一起「FUN遊台灣」 交通部部長

正式邁入後疫情時期 政府投入39億元推動不分平假日獎勵方案

今年受到新型冠狀肺炎的疫情影響，不僅百業受害，觀光產業受創亦最深。而隨著台灣抗疫展現出優異成效，中央流行疫情指揮中心特別於6/7記者會宣布，台灣已經連續8週沒有本土病例，累計443名（COVID-19）確診，已有430人解除隔離，僅剩6人還在隔離。因此6/7正式進入國內解封，許多措施也正式鬆綁。



▲（前排左4起）衛福部部長陳時中、交通部部長林佳龍、交通部觀光局局長張錫聰、旅行公會全聯會理事長蕭博仁（前排左3）等觀光產業代表一同合影，宣布安心旅遊登場。

在此疫情和緩之際，交通部為刺激國民旅遊，自5/27啟動防疫旅遊踩線活動後，陸續輔導觀光產業辦理防疫旅遊踩線交流活動，達35條主題路線。

隨著提升市場的旅遊信心後，配合疫情逐步解封，交通部自7/1起續推出「安心旅遊國旅補助方案」，在國際疫情尚未完全和緩的情況下，鼓勵國人將原先規劃的國外旅行改為更為精緻的深度國內旅遊。

不同於過往的國旅補助專案，此次的安心旅遊方案強調不分平假日，期能擴大國民旅遊市場規模，總計補助推出5大方案，以推升國民旅遊內需消費，並促進旅遊所需的「食、宿、遊、購、行」整體相關產業發展。

攜手最強代言人陳時中 交通部推安心旅遊振奮信心

於6/8登場的「安心旅遊國旅補助方案」記者會，中央流行疫情指揮中心指揮官陳時中，也在交通部部長林佳龍的力邀下

現身記者會現場，象徵台灣抗疫與振興的2位代表，攜手現場眾多旅遊產業業者，一同宣布「安心旅遊 FUN遊台灣」。

交通部部長林佳龍表示，期待透過「安心旅遊國旅補助方案」的推動，逐步恢復國人信心。肺炎對於國民旅遊市場雖是危機，也是轉型的契機，透過國旅最佳代言人—衛福部部長陳時中，帶動旅遊復甦氣氛，讓迫不及待攜家帶眷出遊的國人，或是已經潛藏許久的企業員工們都能大舉出遊，透過拚觀光也愛台灣，一舉兩得。

林佳龍強調，隨著安心旅遊的推動，讓台灣從一個防疫大國，可以進一步發展成觀光大國，讓全世界都看見台灣是一個很神奇的地方，即使沒有辦法參加世界衛生組織，但防疫頗具成效，可以說是全世界的一個模範。

衛福部部長陳時中表示，非常期待國旅振興，只要大家做好「樂活防疫」，生活在台灣就會很快活。「樂活」就是說大家盡量玩，「防疫」則是呼籲

口罩別忘記帶，這兩件事把它做好，其實台灣境內就可以趴趴走沒問題。

投入39億元經費 帶動235億元觀光效益

為期整個方案更符合廣大民眾需求，有效帶動人潮刺激消費，「安心旅遊國旅補助方案」將不分平假日皆能適用，內容包含「團體旅遊優惠」、「自由行住宿優惠」、「觀光遊樂業入園優惠」、「台灣觀巴優惠」及「補助地方政府辦理在地特色觀光活動」，實施期間為今年7/1~10/31，藉此振興觀光產業，並帶動整體市場經濟活絡，預估投入新臺幣39億元經費，預期可帶動約638萬人次出遊，創造直接及間接觀光效益約235億元。

值得一提的是，「安心旅遊國旅補助方案」更以「民眾好領、業者好配合、核銷好快速」為原則，補助方案內容簡單，讓民眾及業者都方便，並加碼刺激離島觀光，帶動國人於此時節安排

撰文・攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫

林佳龍推出安心旅遊國旅補助方案振奮市場

鼓勵市場打造更精緻的深度國內旅遊 預計帶動235億元觀光效益



▲交通部部長林佳龍



▲衛福部部長陳時中



▲交通部觀光局局長張錫聰



▲（左起）交通部觀光局業務組組長劉士銘、衛福部部長陳時中、交通部部長林佳龍、交通部觀光局局長張錫聰

前往全國各地具有在地特色之景點旅遊、體驗在地文化與美食，並為國民旅遊市場挹注活力與推力。另加碼鼓勵旅行業者聘請導遊或領隊擔任隨團人員，每團給予額外獎助，協助轉型

提升國旅帶團機會。藉由鼓勵國民旅遊，希望讓更多國人能與家人親友從旅行中增進情誼、有益身心健康，同時促進更多關聯業者受益，也為地方帶來無限商機。



▲（左起）旅行公會全聯會監事主席張永成、交通部部長林佳龍、旅行公會全聯會理事長蕭博仁、旅館公會全聯會理事長張榮南



▲（左起）旅館公會全聯會理事長張榮南、交通部觀光局國民旅遊組組長莊靜真、民宿協會總會理事長劉寧源、台灣省聯合會監事主席林慶仁、台灣觀巴協會理事長李清泉



▲旅館公會全聯會理事長張榮南受訪。

7/1正式登場一同振興觀光市場「安

補助方案瞄準5大類 團體、自由行、觀光遊樂業、台灣

此次「安心旅遊國旅補助方案」共分為5大類別，實施期間從7/1~10/31，將投入預算高達39億元，預估可帶動約638萬人次出遊，創造直接及間接觀光效益約235億元，且可與振興三倍券同步使用。



撰文／王政
圖片提供／交通部觀光局、本刊圖庫

（一）團體旅遊優惠：

1. 補助對象為包裝國內團體旅遊行程之合法設立旅行業，每家旅行業以35團為限（每1分公司再多2團），旅遊天數應為2天1夜以上，平假日均適用；須安排住宿於依法取得觀光旅館業執照之觀光旅館或取得登記證之旅館或民宿，並使用合法之交通工具。
2. 優惠內容及獎助額度：參閱右表

團體旅遊優惠內容及獎助額度

項目	獎助方式	獎助額度
基本團體旅遊	每人每日獎助700元，每團應至少10人	每團上限3萬元
入住星級旅館	鼓勵團體旅遊入住星級旅館，每人每日獎助700元，每團應至少15人	每團上限5萬元
企業員工旅遊	鼓勵辦理企業員工旅遊，每人每日獎助700元，每團應至少15人	每團上限5萬元
長天數行程	團體旅遊旅遊天數若為3天2夜以上，每人每日獎助700元，每團應至少15人	每團上限7萬元
離島行程	前往金門縣、連江縣或澎湖縣團體旅遊，每人每日獎助1,200元，每團應至少15人	每團上限7萬元
聘請導遊或領隊擔任隨團人員	旅行業聘請導遊或領隊擔任隨團人員，每團每日額外獎助1,500元	額外獎助

「安心旅遊國旅補助方案」懶人包看過來



「心旅遊國旅補助方案」 懶人包大公開

觀巴、補助地方政府辦理在地特色觀光活動通通羅列

(二) 自由行旅客優惠：

- 基本方案：**獎助對象為本國國民（每一身分證字號限使用一次），入住有參加優惠活動的旅館或民宿，住宿一個晚上一個房間可依實際住宿房價折抵1,000元，平假日均適用。
- 離島加碼項目：**每人可於金門縣、連江縣、澎湖縣、屏東縣琉球鄉、臺東縣綠島鄉、臺東縣蘭嶼鄉再多使用1次折抵，1個房間1個晚上依實際住宿房價最多折抵1,000元，平假日均適用。

(三) 觀光遊樂業入園優惠措施：

- 高中以下國民暑假免費入園。
- 2020/7/1~8/31不限次數平假日均適用。
- 凡於2001/7/1（含）以後出生國民適用。

(四) 台灣觀巴自由行優惠：

- 獎助台灣觀巴業者提供自由行旅客參加台灣觀巴半日、一日遊行程可享2人同行1人免費。
- 平假日均適用。

(五) 補助地方政府辦理在地特色觀

- 補助地方政府依地方特有觀光元素、觀光景點及結合住宿業規劃具在地特色之活動。
- 每縣市最高補助1,000萬元。

★本次「安心旅遊補助方案」之內容、期程及優惠，可供民眾配套多元選擇，可逕至觀光局官網（網址：<https://www.taiwan.net.tw/>）查詢，下載觀光局提供之懶人包參考，亦可撥打「安心旅遊諮詢專線：0800-211734」。



自由旅行旅客住宿優惠

每房獎助1,000元
平假日均適用

加碼

- 離島每房獎助1,000元
- 每人多優惠1次

中華民國交通部 Taiwan 交通部觀光局



**自由旅行旅客
觀光遊樂業入園優惠**

高中以下國民暑假**免費入園**

- ▶ 不限次數
- ▶ 109年7月1日至8月31日平假日均適用
- ▶ 90年7月1日(含)以後出生國民適用

中華民國交通部 Taiwan 交通部觀光局



**自由旅行旅客
台灣觀巴優惠**

自由旅行旅客參加台灣觀巴
半日、一日遊行程
2人同行1人免費平假日均適用

中華民國交通部 Taiwan 交通部觀光局



團體旅遊優惠

- 每人每日獎助700元
 - ▶ 每團至少10人
 - ▶ 2天1夜以上
 - ▶ 平假日均適用
- 每家旅行社上限35團（每間分公司再多2團）

企業員工旅遊	每團15人以上	每人每日獎助700元	每團上限3萬元
入住星級旅館行程	每團15人以上	每人每日獎助700元	每團上限5萬元
3天2夜以上長天數行程	每團15人以上	每人每日獎助700元	每團上限7萬元
離島團體行程（金、馬、澎）	每團15人以上	每人每日獎助1,200元	
聘請導遊或輔導擔任隨團人員	每團每日額外獎助1,500元		

中華民國交通部 Taiwan 交通部觀光局



**補助地方政府辦理
在地特色觀光活動**

地方政府提案規劃
具在地特色之觀光活動

每縣市補助最高1,000萬元

中華民國交通部 Taiwan 交通部觀光局

中彰投成立觀光發展區域聯盟 (DMO)

產官學界攜手合作 以聯盟型態截長補短 達到提升品質、

根據交通部觀光局統計，2019年度來台旅客突破1,184萬人次，創下歷史新高，不過今年因新冠肺炎疫情影響，觀光產業受到極大衝擊。為了拓展中部地區入境市場和振興觀光，由台中、彰化、南投共同成立「觀光發展區域聯盟」(DMO)，期盼疫情結束之後，能透過聯盟共謀發展、加大行銷，以吸引千萬國際旅客造訪。



▲(左起)埔里金都餐廳總經理王文正、臺中市旅遊協會理事長趙成年、埔里金都餐廳董事長林素貞、旅行業品質保障協會常務監事(埔里風歌小棧民宿負責人)葉庭林、南投縣大日月潭觀光產業發展協會首席顧問洪文能賢伉儷、南投縣議員葉仁創、彰化縣城市暨觀光發展處副處長湯國榮、中華民國觀光產業理事會交流協會理事長蘇乾亮、旅奇週刊社長何昭璋、彰化縣旅遊產業協會理事長吳世長賢伉儷。

隨著台灣疫情逐漸趨緩，國旅市場再度活絡了起來，越來越多人選擇到中部出遊，體驗中台灣的好山好水，為了將中部地區的觀光資源進行整合互補，由台中、彰化、南投的產官學界人士共同組成「觀光發展區域聯盟」，也稱做中彰投DMO (Destination Management Organization)，於5/5~6舉辦座談會，與會人員包括：行政院中部聯合服務中心執行長蔡培慧、台中市政府農業局長蔡精強、台中市旅遊協會理事長趙成年、彰化縣政府城市暨觀光發展處副處長湯國榮、彰化縣旅遊產業協會理事長吳世長、南投縣議員葉仁創、南投縣大日月潭觀光產業發展協會首席顧問洪文能等，共同擬訂推動中彰投觀光策略。

中彰投資源串聯 吸引更多國際觀光客

南投縣大日月潭觀光產業發展協會首席顧問洪文能指出，以前台灣的觀光產業都是以國民旅遊為主，消費者都集中在週

末出遊，平日都很少人，業者很難維持經營，然而近年台灣中央政府到地方政府，都在推廣觀光產業，成功吸引全球旅客來台，不僅解決了平日沒客源的問題，更可帶來龐大的經濟效應。

不過，絕大部分的國際旅客都停留在北部，很少來到中台灣，於是有了「中彰投觀光發展區域聯盟」的想法，希望集結三縣市的觀光資源優勢，達到互補整合、提升品質、打造多樣化行程，才能吸引更多客源，迎合不同年齡層客群的需求。

運用日本區域聯盟概念 展現中彰投三縣市特色

洪文能指出，日本早在幾年前就運用「觀光發展區域聯盟」來做行銷，參加國際各類型旅展，成功提升曝光度及拉高旅遊人次，這不僅避免單打獨鬥力量薄弱，同時省下更多經費、打造更多旅遊亮點和行程，能被多數消費者所認同，於是，運用這個聯盟概念，有了「中彰投DMO」的想法。

中彰投三縣市擁有絕佳的自然資源和文化底蘊，組成聯盟之後，勢必能打響品牌，並帶來龐大的商機。舉例來說，不少人認為南投「好山好水好無聊」，正是因為客群年齡層不同，無法鎖定正確的客群，而台中就擁有都市型條件，吃喝玩樂各項娛樂應有盡有，這就適合包裝在一起，以滿足旅客所需。

另外，南投雖然擁有自然風光，但缺乏農業、宗教和文化，而彰化是台灣的農業大縣、全台最大的蔬果產地之一，還有全國數一數二的製造業，如今發展成觀光工廠，像是台灣玻璃館，一年可吸引150萬人次造訪，非常吸引人。

透過中彰投DMO，旅遊行程內容變得更加豐富，從自然生態、有機養生、親子育樂、宗教文化、觀光工廠DIY體驗等，玩法更加多樣化。

看好日本修學旅行市場 去年300所日本高校來台

洪文能進一步舉例，這幾年台灣接到不

撰文／劉彥廷 攝影／歐彥君

集結中部資源優勢 擴大國際觀光客市場

多樣化行程、拓展日本修學旅行市場 以迎合不同客群之需求



▲（右起）埔里金都餐廳總經理王文正、臺中市旅遊協會理事長趙成年、彰化縣城市暨觀光發展處副處長湯國榮、埔里金都餐廳董事長林素貞、南投縣大日月潭觀光產業發展協會首席顧問洪文能、行政院中部聯合服務中心執行長蔡培慧、觀光產業理事長交流協會理事長蘇乾亮、旅行業品質保障協會常務監事（埔里風歌小棧民宿負責人）葉庭林、彰化縣旅遊產業協會理事長吳世長賢伉儷。



▲（左起）行政院中部聯合服務中心執行長蔡培慧、南投縣大日月潭觀光產業發展協會首席顧問洪文能。



▲（右起）旅行業品質保障協會常務監事（埔里風歌小棧民宿負責人）葉庭林、彰化縣城市暨觀光發展處副處長湯國榮、彰化縣旅遊產業協會理事長吳世長賢伉儷、南投縣大日月潭觀光產業發展協會首席顧問洪文能、臺中市農業局長蔡精強、觀光產業理事長交流協會理事長蘇乾亮、臺中市旅遊協會理事長趙成年、埔里金都餐廳總經理王文正、埔里金都餐廳董事長林素貞。

少日本修學旅行團，根據統計，去年約有300所的日本學校、約10萬名的日本學生來台，這些學生從高一開始存錢，高二出國修學，他們擁有一定的消費力，去年桃園住都飯店就接了不少這類型的團，住房率達8成以上，對於業者而言，這就是商機。

尤其這幾年台日關係良好，台灣已成為日本高校修學旅行的首選地之一，透過中彰投DMO，也可促進台日學生交流，雖然南投學校不多，但是台中約有60所高中、彰化約有30所高中，中彰投地區加起來就有近百所的高中，能提供台日學子之間最好的交流平台，更能帶動在地觀光市場。

洪文能分享，他去年在東京的時候，看到當地旅行社廣告有2/3都是台灣觀光行程，可見之前受到日韓貿易戰、中日關係緊張，甚至反送中事件影響，台灣已成為日本人出國旅遊最熱門目的地。在此時，中彰投DMO應該做好國際行銷，大力曝光獨特性旅遊行程，讓更多日本人知道中台灣的旅遊特色與亮點，待疫情過去，便能最快速迎接日本人來到中彰投度假。

值得一提的是，中彰投業者超前部署，提前與全台旅行業者合作，6/15起，埔里

民宿聯盟接待旅行業品質保障協會「2020開發INBOUND市場菁英培訓計畫」8個梯次，共320位旅行社業者，旅遊市場已動起來，攜手合作迎接龐大商機。

中彰投產官學界全力參與 區域聯盟合作 攜手擴大市場

行政院中部聯合服務中心執行長蔡培慧也表示，感謝中彰投地區的觀光產業理事長、觀光發展處處長、議員等代表提供寶貴意見，大家集思廣益，共同打造中彰投DMO，以各自觀光優勢截長補短，一起為中台灣觀光產業打拚，她未來也會盡全力協助，讓中央的長官知道，提供必要的幫助。

南投縣議員葉仁創表示，透過這次座談會收到大家寶貴意見，相信大家一起來推動中彰投DMO，必能讓中部旅遊市場旺起來！南投其實不輸日本、紐約，各地都有獨特的觀光魅力，期盼集結大家的資源與力量，讓更多外國人來南投旅遊、感受南投，並且想一來再來！

彰化縣政府城市暨觀光發展處副處長湯國榮指出，彰化不只有大佛，還有很多熱門景點值得推廣，彰化縣政府過去也舉

辦過同業踩線團，協助旅行業者所需、提供各項資源，一直以來都非常重視觀光產業，特別感謝此次理事長們和旅行業界代表前來，彰化縣政府將會全力支持。

彰化縣旅遊產業協會理事長吳世長則分享，這些年來有感覺彰化在改變，政府也化被動為主動，積極協助觀光產業發展。

未來透過中彰投DMO，便能資源互補，整合產品。其實目前踩線團都已經朝這個模式在做，以後也將會朝這個方向來推廣宣傳，一起做大市場。

旅行業品質協會舉辦踩線 帶業者前往中彰投培訓

品質協會常務監事葉庭林表示，入境市場跟國旅不一樣，現在必須打破傳統概念，創新思維，例如過去國旅行程都是制式化、團體入住同一間飯店，而未來做國外入境旅遊市場，則可規劃數家特色民宿，透過中彰投DMO合作，統一價格、統一窗口。如此一來，便能推出與眾不同、充滿吸引力的在地化民宿度假體驗。

為了進一步開發國際市場、配合中彰投DMO，葉庭林也組織旅行業品質保障協會「2020開發INBOUND市場菁英培訓計畫」，活動日期為6/15~7/1，共舉辦8梯次320人，將安排不同於國旅的行程景點，歡迎業者踴躍報名，待疫情趨緩，便能掌握商機，吸引更多的國際旅客來到中彰投旅遊，找到觀光新藍海。

旅行商業同業公會全聯會舉辦「澎湖觀光

旅行商業同業公會全聯會理事長蕭博仁與觀光領隊協會副理事長

澎湖是台灣第一大離島，也是最受歡迎的度假島嶼之一，每年都吸引數十萬旅客前往，今年受到新冠肺炎疫情影響，重創當地觀光產業，為了響應交通部觀光局公布的「安心旅遊」，旅行商業同業公會全聯會與觀光領隊協會特別於6/8~10舉辦「澎湖觀光振興踩線團」，率領300多名旅行業從業人員前往，展開3日考察交流行程。



▲（前排左4起）海龍王旅遊集團董事長陳智祥、金旺旅遊集團董事長林正達、省聯合會理事長張東周、澎湖旅行商業同業公會理事長謝光富、澎湖縣政府旅遊處處長陳美齡、澎湖縣議員藍凱元、旅行商業同業公會全聯會理事長蕭博仁、觀光領隊協會副理事長辛義文等考察團員、貴賓合影。

旅行商業同業公會全聯會理事長蕭博仁表示，澎湖擁有絕佳的自然資源和迷人景色，碧海藍天、白沙海灘，景色非常美，不只是國民旅遊熱門選擇，也是非常吸引外國旅客的度假勝地，然而，還有許多台灣人沒來過澎湖、也不了解澎湖，於是在疫情趨緩這段時間，邀請全台各地旅行業從業人員一同來到美麗的澎湖，深度考察觀光資源、與當地業者交流合作，

接下來將可包裝全新的澎湖行程與玩法，以吸引更多旅客來這度假，同時超前部屬，準備迎接龐大的外國入境市場。

3日行程遊澎湖 體驗自然與文化魅力

此次行程走訪澎湖環島南北環線、摩西分海、虎井里、桶盤嶼等著名觀光景點，包括：最具特色的海洋牧場，可親自

釣海鱸魚、花枝，還可品嚐到新鮮牡蠣、海鮮粥、自助炭烤生蚵等美食，讓人大飽口福，同時也前往跨海大橋、二崁古厝、北寮奎壁山、大菓葉柱狀玄武岩等景點，更安排參觀蘆薈館、威士忌博物館、免稅店，讓團員了解澎湖當地可銷售的商品與特色遊程。

值得一提的是，來澎湖旅遊也要落實各項防疫措施，譬如上車前、進入餐廳、飯

澎 湖 特 色 景 點



▲澎湖跨海大橋全長2,494公尺，於民國59年（西元1970年）完工通車，為當時遠東最長的跨海大橋。



▲澎湖海洋牧場，在此可海上釣魚、鮮蚵吃到飽，非常適合親子客群。



▲澎湖雙心石滬已有700



◀澎湖「摩西分海」是世界上難得一見的奇景，景色迷人。

▶來到澎湖也可以賞鳥，搭船出海欣賞成千上萬的海鳥翱翔，相當壯觀。



撰文／劉彥廷 圖片提供／王政介、本刊圖庫

振興踩線團」感受海灣旅遊多樣魅力

辛義文率300名旅遊從業人員踩線 推廣安心旅遊 看好澎湖觀光商機



▲(左起)交通部觀光局澎湖國家風景區管理處副處長洪志光、旅行商業同業公會全聯會理事長蕭博仁、交通部觀光局澎湖國家風景區管理處處長許宗民、旅行商業同業公會全聯會副理事長丁萊。



▲(左起)澎湖縣議員藍凱元、旅行商業同業公會全聯會理事長蕭博仁、省聯合會理事長張東周。



▲(左起)旅行商業同業公會全聯會理事長蕭博仁、澎湖縣政府旅遊處處長陳美齡。



▲(左起)旅行商業同業公會全聯會理事長蕭博仁、交通部觀光局澎湖國家風景區管理處處長許宗民。

店、室內景點都需測量體溫、進行手部清潔消毒，也落實佩戴口罩、保持安全社交距離、規劃梅花座等，如此一來才能讓旅客安心出遊，玩得開心又盡興。

豐富多樣的觀光資源 吸引旅客重遊

觀光領隊協會副理事長辛義文指出，提到澎湖，讓人想起「藍天、白雲、仙人掌、陽光、沙灘、土特產」，這代表著澎湖豐富多樣的觀光資源，既擁有海島魅力，也有獨一無二的宗教、人文、古蹟等文化路線，非常吸引人，尤其澎湖民風純樸，當地人善良又熱情，講國語、閩南語都能通，這裡的導遊更是專業、親切，能

滿足旅客各種需求，為大家留下開心的回憶。

這次率領306位領隊群來到澎湖，大部分領隊都是帶國外團的，透過「澎湖觀光振興踩線團」來到澎湖，藉機深度了解台灣離島的自然與文化之美，尤其是摩西分海、玄武岩等難得一見的景觀，完全不輸東南亞那些知名旅遊勝地，讓許多領隊讚嘆不已。

夏季是澎湖旅遊旺季 9月燈光節即將登場

辛義文強調，這3天的行程還走訪跨海大橋、品嚐澎湖新鮮的海鮮、參觀古街和寺廟，讓大家對澎湖有了全新的認識，每個

人都對澎湖讚不絕口，當地土特產也相當多，物美價廉，大家都買了許多澎湖干貝醬、蘆薈、海苔等，好吃好玩又好買，相信澎湖會是接下來最熱門的旅遊目的地。另外，這次搭船也感覺非常的平穩、舒適，現在正是出遊澎湖的最好季節。

除了夏季適合來澎湖旅遊，冬季也可來澎湖感受不一樣的美，在澎湖縣政府的規劃之下，冬天有著多樣化精彩活動，例如9月到11月有「第5屆澎湖秋瘋季—國際澎湖灣燈光節」，還有11月份登場的「2020菊島澎湖跨海馬拉松賽」等等，一連串節慶盛會，配合安心旅遊國旅補助方案，有助於吸引不同客群，進一步振興澎湖觀光旅遊市場。



多年的歷史，是澎湖的地標之一。



▲玄武岩是火山熔岩冷卻後的岩石，來到澎湖一定要來看看這世界級景觀。



▲澎湖群島景色如詩如畫，宛如電影場景。

◀澎湖這幾年加大硬體建設，在燈光投射下，夜晚色彩繽紛，更顯浪漫。

▶來到澎湖不可錯過蘆薈商品，對於皮膚的舒緩與保濕效果非常好。



台中市旅館商業同業公會 首先開

交通部長林佳龍特別前往視察 給予高度肯定 多元課程提升

新冠肺炎疫情嚴重影響旅遊業，想要在疫情中屹立不倒，就必須洞燭先機。台中市旅館商業同業公會為了讓台中旅宿業得以有活下去的力量，是首先響應交通部觀光局紓困方案的公會，早於3/19便搶先開辦旅宿業培訓課程，預計將辦理至6/30，共14梯次，有40小時與120小時的課程，將會有超過2,440人參與，希望可藉此讓台中的旅宿產業有一線生機。



▲（左起）交通部長林佳龍、台中市旅館商業同業公會理事長鄭生昌



▲學員與交通部長合影。



▲交通部部長林佳龍特別訪查，給予學員支持與勉勵。

看重台中市旅館商業同業公會的 effort，交通部長林佳龍於5/6到上課地點台中草悟道酒店視察，肯定台中市旅館商業同業公會理事長鄭生昌的能力。交通部部長林佳龍表示，交通部最重視的就是觀光業人才，必須留住人才，甚至做培訓，因此推出紓困跟振興的政策，等疫情穩定下來的時候，將透過國內旅遊先來帶動。台灣觀光業有食宿遊購等面向，讓台灣的旅遊從業人員互相觀摩與理解，了解別人哪裡做得比較好、值得學習，在未來推展自由行，或是深度旅遊，可創造產品的差異化。因此，需要大家集思廣益，並透過多樣的課程尋求機會，並提升自我能力。下一步，交通部也會針對區域觀光旅遊，把產品做整合，一起推向到國際，也讓外國人在旅遊的時候有更好更優質的觀光商品。另外，希望在這次培訓補助上可以幫助旅行業者度過初期難關，一起加油、沉澱、充電，一起創造下一波觀光業績。

根據觀光統計月報資料顯示，2020年1~3月中觀光旅館住用率僅剩下38.52%，相較去年的64.23%，住用率大幅滑落，旅館業者經營上面臨相當大的困

境。台中市旅館商業同業公會理事長鄭生昌指出，因為住房率不佳，許多台中旅宿業者萌生歇業的念頭，為了避免飯店內員工因此遭到減薪、減班，甚至是沒有工作，因此積極與交通部開會，申請培訓計畫，除了補貼員工薪水的落差之外，也能在課程中提升軟實力，不只是一般的接待技巧，更有跨部門的技術學習，培養未來不同領域的能力，成效也相當豐碩。

課程整合飯店與旅行業者 讓兩大產業聯手抗疫

課程參訓學員前3梯以旅館業人員為主，從第4梯開放部分名額給旅行社業者，讓學員可相互交流。而培訓課程區分為基礎課程、專業課程、進階課程、通識課程、

時事課程、移地教學與標竿學習等幾大類，師資群則橫跨學術、實務與產業界，集結中部大專院校相關師資，相當堅強。

在課程結束之後，總體學員調查，以及成果發表上，旅宿業者對於產業還是有相當的憧憬，並期望向上發展，加上與旅行社業者一起上課，讓旅行社人員了解旅宿在經營上的困境，彼此了解各自的壓力，未來在共同面對消費者時比較有同理心、以及好的默契，可以站在同一陣線。

鄭生昌指出，此次最大的收穫便是讓旅行業者跟旅宿業有更完美的結合，更希望旅宿業可以跟旅行社一起共同組裝旅遊產品。旅館過去較不重視附近旅遊景點，而旅行社在包裝產品上則是希望旅遊處處是亮點，因此兩個產業不能單打獨鬥、閉門



▲學員藉由遊戲互動培養團隊合作重要性。



▲學員在課程中互動。

辦紓困方案課程 破2千人受惠

學員能力 更整合不同領域人才發揮1+1大於2的驚人實力



▲戶外教學學員合影。



▲學員在遊樂區合影。



▲學員在戶外考察合影。



▲學員前往迪化街進行Outing。



▲學員訪查飯店做實習與交流。



▲學員與靈知科技機台互動。



▲學員體驗DIY課程。

造車，要串聯美食、文化、景點，讓旅遊產品更吸引消費者。

民宿結合飯店留客在台中 地方創生讓旅宿在地生根

旅館業分為城市旅店與非城市旅店，城市旅店通常與商區或是夜市、周邊景點結合，而非城市型的旅店則是屬於度假型，通常與生態結合，像是自然、溫泉、國家公園，讓旅客有不一樣的住宿體驗。過去旅店與民宿、或是同業都較為不合，把對方當作競爭對手，此次在課程整合之中，也教導飯店與民宿如何打群體戰，讓旅客在住宿上有更多更齊全的選擇，像是地理位置便利的城市飯店，可以搭配較為郊區的民宿，讓旅客可以1天都市、1天鄉村，規劃3天2夜的住宿方案，把旅客留在台中。

未來也能組成不同飯店類型的聯盟，包括溫泉飯店聯盟、汽車旅館聯盟、度假型

飯店聯盟，跟特色景點深度連結，並創造整合平台，吸引不同客群。

此外，飯店從業人員通常都有一個屬於自己的夢想，就是有一天回到自己的社區或是老家，開一家飯店或是民宿，課程中也培養學員了解地方創生的概念，讓不同地區有不同的獨特旅遊方式。鄭生昌指出，目前台中飯店後疫情住宿狀況，以郊區的度假型飯店回復狀況最好，恢復到疫情前的6~7成，假日有到7~8成，但是平日還是只有2~3成；城市型的飯店，例如中港路沿線，或是一中、逢甲商圈的較為有生機，離開主要商圈的飯店還是急需國際觀光客的注入。

因此建議政府未來在補助上要分流，或是在紓困的下一階段可以創造商務的「剛性需求」，像是鬆綁MICE會議旅遊、舉辦爵士音樂節等大型活動，才能讓業者有活下去的機會。

開放國境、整合跨部會 讓外籍人士在合法飯店檢疫

目前課程已經完成12梯次，還有2梯次在進行中或待辦理。鄭生昌強調，感謝中央與交通部、觀光局給予協會機會，響應交通部觀光局紓困方案辦理課程，但目前在核銷與撥款的方面進度較為緩慢，過程也較為繁複，呼籲各大單位可以盡速辦理，並將過程簡化，讓真正需要紓困的旅行業者能夠得到援助。此外，在發放振興券，以及未來的旅遊補助，可以研擬更有效的方案，例如業者願意加碼500元，政府能相對提撥，或是連結觀光工廠、商家，能有特殊的補助方案，讓異業結合上更有實力與動力。

未來更盼望政府在開放國境之後，也能夠有效整合跨部會。舉例遠洋漁船的船員在交通部的指導之下，必須在合法的飯店隔離檢疫，但是外籍移工、學生、國外表演者、運動員、商務旅客，目前並沒有明文規定需要在合法的業者飯店內進行隔離檢疫，取而代之的是日租型套房，將大大打擊合法旅宿業者的生計。因此希望政府能統整勞動部、教育部、文化部、體育署等單位，讓合法業者能夠得到相對應的援助。

◀進入課程必須量體溫，確保彼此身體健康。



▲學員心得分享。



▲學員學習如何自製隔離衣以及穿脫。



中華兩岸旅遊產學發展協會舉辦「旅行業

透過系列課程以訓代賑 提升自我能力與自我價值 學習多樣化專業

今年新冠肺炎疫情重創觀光產業，許多旅行業從業人員受到嚴峻的挑戰，為了協助業者紓困，由交通部觀光局指導之下，中華兩岸旅遊產學發展協會特別舉辦「旅行業職能精進及產業轉型培訓班」，獲得業界熱烈迴響，開班瞬間報名額滿，並於5/21~6/10舉行第2梯次課程，期盼協助更多業者轉型培訓。



▲中華兩岸旅遊產學發展協會理事長白中仁。



▲中華兩岸旅遊產學發展協會「旅行業職能精進及產業轉型培訓班」第2梯結業式學員合影。

中華兩岸旅遊產學發展協會理事長白中仁指出，透過一系列精采課程，期盼能「以訓代賑」，讓大家吸收新知、提升專業度和競爭力，正面迎接疫情後的旅遊市場，這不同於其它產業或協會所辦的

轉型培訓課程，來到這邊上課，不是失業需要轉業，而是旅行業從業人員提升自我能力與自我價值，學習多樣化專業知識、產業新知，在這段疫情期間好好充電，以面對接下來的各種挑戰。

**規劃多樣化專業課程
包括無人機操作、運鏡**

白中仁強調，中華兩岸旅遊產學發展協會當時得知交通部辦理「受重大疫情影響

移地教學

士林官邸生態體驗與導覽解說演練、圓山密道體驗與導覽解說演練



▲透過戶外課程，讓學員更加了解士林官邸的文化內涵，以及體驗到圓山飯店的神祕密道。

東南科大課程

高山症的認識與



▲東南科大校長李清吟前往致詞歡迎學員。



▲學員專業



▲東南科大觀光系主任徐貴新授課。



▲學員合影。

撰文、攝影／劉彥廷 圖片提供／中華兩岸旅遊產學發展協會

「職能精進及產業轉型培訓班」第2梯

知識 正面迎接疫情後的旅遊市場 6/29加開台北、高雄場課程



▲中華兩岸旅遊產學發展協會理事長白中仁（右）頒發「旅行業職能精進及產業轉型培訓班」第2梯結業證書。



▲學員認真聽課，收穫滿滿。



▲學員上台分享轉型培訓課程收穫與心得。

觀光相關產業轉型培訓」計畫，便於4月份積極展開作業，規劃一系列室內外課程，不只幫助會員朋友，更協助所有旅遊產業人員，希望旅遊業好朋友一起學習成長、一同度過難關。

這次課程也安排專業且多樣化內容，包括緊急醫療救護案例、旅遊糾紛及緊急事故處理、高山症的認識與預防、領隊帶團趨勢發展與轉型準備、提升服務人員溝通與表達能力、臺灣海洋觀光產業初探、旅行業數位及精準行銷、旅遊與咖啡產業結合之方向與體驗等，甚至還有近年來非常

熱門無人機操作介面解說課程、航拍攝影器材介紹及構圖美學運鏡技巧、空拍運鏡實操訓練等，讓學員收穫滿滿，滿載而歸。

安心旅遊補助登場 國旅市場旺起來

白中仁指出，目前台灣疫情逐漸趨緩，雖然還不能團體出國旅遊，但國旅市場已經開始動起來，政府也宣布「安心旅遊補助」，在做好防疫之下，也能安心出遊，感受國旅的樂趣；尤其政府投入大量的資金預算在國旅，無論團體或自由行都能獲

得補助，相信接下來7~10月份將會是國旅的旺季，只要業者手上有客人就不用擔心，邀請客人一起從國旅出發，掌握這一波商機。

白中仁強調，感謝交通部觀光局的支持，中華兩岸旅遊產學發展協會將繼續舉辦相關轉型培訓課程，以協助廣大的會員和業者們，除了台北場，接下來也將會在6/29舉辦「旅行業職能精進及產業轉型培訓班」高雄場，目前南部業者反應非常踴躍，歡迎大家報名參加！

預防、無人機實際操作等



聆聽課程。



移地教學 角板山、大溪老街跨域交流之旅



▲學員透過移地教學，深度體驗角板山、大溪文化之美。



振興三倍券 加倍奉還！6大飯店讓您享更多

六福 振興三倍券放大近6倍
餐飲、房費都適用 住宿再加碼9折優惠



▲住宿再加碼，凡持振興三倍券消費入住台北六福萬怡酒店、六福居所有住房專案，立即享有9折優惠，關西六福莊則提供現行住房專案免1成服務費優惠。

為刺激國內消費，「振興三倍券」拍板將於7/15上路，六福旅遊集團響應政策，於7/15至12/30止，旗下台北六福萬怡酒店、關西六福莊、六福居等3家飯店共同推出「放大你的振興券！」活動，無論是消費餐飲，亦或是用於房費，凡以振興三倍券滿3,000元，六福旅遊集團都將「加倍奉還」更多優惠。住宿再加碼，凡持振興三倍券消費入住台北六福萬怡酒店、六福居所有住房專案，立即享有9折優惠，聰明使用賺更多優惠。

天成飯店集團 餐飲住房加碼送
免費住宿、贈抵用券、餐飲優惠 好康盡出



▲瑞穗天合國際觀光酒店綠景公園。

天成飯店集團旗下各館熱烈響應政策，推出住宿、餐飲振興加碼送優惠，無論消費者透過電子票證、行動支付、信用卡或是紙本券，都可獲得專屬尊寵優惠，天成飯店集團品牌行銷公關總監趙芝綺表示，振興券推出後已接獲不少旅客或是饕客詢問，振興券無疑是對於台灣觀光休閒產業一大強心針，而天成飯店集團積極配合政府，推出餐飲與住房加碼優惠，共同拚觀光及振興內需經濟，預計可望帶動由餐飲及住房市場1~2成業績。

親愛的 台北凱撒把三倍券放大了
用餐Fun心吃 買3大送3小 住宿買3千贈3千



▲台北凱撒2020裝修完成的精緻客房。

台北凱撒為了讓民眾用起來更有感，直接將振興三倍券加碼再放大2倍的價值，特別針對住房推出超狂的「振興3+3·住宿Fun心玩」，活動時間為7/15~9/30前至官網預訂此住房專案，持振興券3,000元不分平假日，即可入住全新裝修完成的精緻客房1晚（不含早），再送2,000元的餐飲抵用券以及1,000元的SPA券，相當於0元入住還倒賺3,000元，餐飲抵用券可以拿去Checkers自助餐、王朝中餐廳使用，讓你有吃有住5星級（有省錢）的輕鬆小旅行。

台南大員皇冠 住1晚送1晚
三倍券拚加碼 元素、煉瓦、彩豐樓滿千送600



▲台南大員皇冠假日酒店豪華雙床客房（陽臺）。

台灣疫情解禁，加上政府推出「三倍券」的振興利多，觀光業與餐飲業紛紛推出一系列促銷、加碼優惠，搶攻這波「報復性消費」的市場。台南大員皇冠假日酒店推出住宿1晚加碼送1晚、餐飲消費滿千送600元，就是創造振興三倍券的加倍放大。台南大員皇冠假日酒店自從有了阿中部長與防疫五月天的人氣加持，近期的假日住房都有8~9成水準，加上「三倍券」的推出，要回饋給在家悶久要出門放風的您。

香格里拉台北、台南遠東國際
「您出券·我加碼」幫您把金錢變大了



▲香格里拉台北遠東國際大飯店 - 暖心住房專案免費升等至尊榮客房，早餐與豪華閣貴賓廊各項禮遇。

香格里拉台北、台南遠東國際大飯店為響應振興活動，聯手推出2大超值優惠包含餐飲「您出券·我加碼」消費千元加碼送，以及住房「食宿享樂加倍」優惠活動！7月起，於香格里拉台北或台南2家飯店內任一餐廳用餐以振興券付費，1千元振興券可抵1,300元；於任一酒廊及蛋糕店消費每1千元振興券可抵1,200元。住房「食宿享樂加倍」申請每房1千元旅遊補助入住香格里拉台北或台南遠東國際大飯店，讓您輕鬆度假、加倍享受！

宜蘭綠舞 專案搭振興券最優惠
體驗經典浴衣、手刷抹茶、輪傘莎草種植



▲於8/31前入住，能免費體驗與神同行及忍者之森體驗營！

開心迎接暑假到來，為全台唯一日式主題庭園飯店的宜蘭綠舞國際觀光飯店即日起推出「Together暑假同樂會·親子閨蜜遊」及「Let's Go樂遊一夏·親子閨蜜行」住房專案，搭配經濟部「振興三倍券」，雙人客房最低1晚1人只要2,950元、4人客房最低1晚1人只要2,188元，可搭配經濟部「振興三倍券」可再省下2,000元，相當划算！另外，飯店首度攜手「果陀劇團」打造兒童創意戲劇夏令營，快來綠舞跟我們一起渡過歡樂暑假！

馥蘭朵度假酒店線上旅展開跑 秘境、山海、藝術帶您走入「藝」情新生活

撰文／張偉浩 圖片提供／馥蘭朵度假酒店



▲馥蘭朵烏來度假酒店位在烏來溫泉區，素有美人湯之稱。

馥蘭朵烏來、墾丁度假酒店及宜蘭里山藝術文化園均位在擁有青山綠水、碧海藍天的風景區，為迎接防疫新生活，民眾旅遊型態也更趨近於大自然，「宜蘭里山藝術文化園區」也在6/11發表「里山之道」，將藝術融入自然與生活之中。馥蘭朵特別同步在6/11至19日推出線上旅展，超值價最低35折起，烏來、墾丁住宿券1泊多食，平均每人每晚5,750元起，「里山藝境」行程禮券，原價1,600元，線上旅展優惠1套2張只要1,998元。後疫情時代，不能出國旅遊，不妨趁機規劃國內旅遊假期，享受與大自然共舞的防疫新生活。

Hotel Cham Cham趣淘漫旅台東開幕 凱撒飯店連鎖「十全十美」首度插旗東台灣

撰文／張偉浩 圖片提供／凱撒飯店連鎖



▲趣淘漫旅台東外觀。

凱撒飯店連鎖旗下第10家飯店「Hotel Cham Cham趣淘漫旅—台東」6/5正式開幕，將飯店事業擴大至東台灣，鎖定喜愛自由規劃旅行、重視個人品味個性的族群，發展分眾年輕化「Hotel Cham Cham趣淘漫旅」，並選擇好山好水的台東作為該品牌第3家據點，於2020年成就十全十美的飯店版圖。Cham Cham二字源自於西藏語，想像西藏人居住於世界屋脊，自由自在、冒險挑戰的精神。台東館延續台南、台北的年輕個性、潮流風尚特色，旅客造訪首要映入眼簾是融合台東聞名之熱氣球意象與幾何切割設計的明亮大廳，在旁設有Cham cafe提供地方特色之輕食飲品，讓旅人能有短暫休憩的空間。

第1屆凱撒桂冠盃爭霸戰 凱撒飯店連鎖旗下6館齊聚大展廚藝

撰文／張偉浩 圖片提供／凱撒飯店連鎖



▲凱撒飯店連鎖董事長林鴻道與評審及廚師合影。

凱撒飯店連鎖在台北凱達大飯店舉辦「第1屆凱撒桂冠盃廚藝競賽」，邀請費奇、陳家斌、周花花等知名人物擔任評審，評比項目包含清燉、番茄、紅燒牛肉麵及麻油雞等4大類組，共盲測試吃20款菜色，凱撒飯店連鎖旗下總共10館有6館參賽，其中由台北凱撒大飯店拿下清燉組第一，番茄及麻油雞兩組則是台北凱達大飯店搶下冠軍，經典美味紅燒組由台北新板希爾頓高分奪金。力拼兩座獎項的台北凱達大飯店，也贏得「凱撒廚神」的封號。

新竹喜來登億元改裝 打造優質硬體迎接後疫時代

撰文／張偉浩 圖片提供／新竹豐邑喜來登



▲新竹豐邑喜來登為了提供更優質的宴席體驗，斥資近5,000萬展開大宴會廳改裝計劃。

新竹豐邑喜來登10年有成，為了提供更優質的飯店體驗，於2020年啟動10年改裝計畫，將陸續投入超過2億元的資金，更新餐廳、客房等設備，更因應萬豪國際酒店集團旗下喜來登品牌全面更新，導入全新喜來登品牌概念，打造嶄新的公共社交空間及餐飲體驗，今年最受矚目的當屬斥資近5,000萬的大宴會廳改裝項目，預計於7月以全新面貌登場，大規模翻新打造沉浸式影音體驗，提供商務會議、喜宴等更好的宴席與會議環境。

漢來住宿券3千有找 買3送1每張僅2399元起 好划算

撰文／張偉浩 圖片提供／高雄漢來大飯店



▲使用漢來暑假超值住宿券，可入住10坪大的市景精緻雙人房。

高雄漢來大飯店為爭取暑假國人入住，破天荒首度推出「暑假超值住宿券」，每張2,999含2客早餐，促銷買3送1，加購2客早餐600之後（贈送券不含早餐），平均每張只要2,399。即日起至9/15止，使用漢來「暑假超值住宿券」，即可入住10坪大的市景雙人房，含2客海港自助早餐、免費使用露天泳池和健身房，並贈高鐵左營站往返飯店的定時定點接駁服務。單張住宿券加1,000可換3人房、加2,000換4人房，均含早餐。

觀光領隊協會5/19~29舉辦領隊人員轉型培訓課程

特別安排日本、韓國、澳門、紐西蘭、穆斯林等外國觀光課程



▲觀光領隊協會「領隊人員轉型培訓課程」北部學員合影。



▲觀光領隊協會「領隊人員轉型培訓課程」南部學員合影。



▲觀光領隊協會理事長張榮坤



▲觀光領隊協會第9、10屆理事長劉文義



▲觀光領隊協會副理事長辛義文



▲觀光領隊協會常務理事嚴從音

為了協助受到新冠肺炎疫情衝擊的領隊人員，在交通部觀光局指導下、觀光領隊協會於5/19~29特別舉辦「受重大疫情影響觀光相關產業轉型培訓—領隊人員轉型培訓課程」，北部、南部同步開課，課程總時數60個小時，成功協助300多名旅遊從業人員紓困及培訓。

台北、高雄同步開課 協助300多名領隊紓困

觀光領隊協會常務理事嚴從音表示，因為疫情影響，這段期間領隊沒團可帶，生計大受衝擊，協會便立即著手舉辦相關

轉型培訓課程，幫助業者紓困，同時大家一起進修上課、提升自我競爭力。

協會初期舉辦24小時時數的課程，會員報名踴躍，人數相當多，這次便在5/19~29台北、高雄同步開課，課程總時數為60小時，超過300多名會員報名，名額快速爆滿，反應熱烈。

規劃外國觀光課程 提升會員專業素質

嚴從音強調，為了幫助領隊提升專業素質和服務品質，此次課程特別邀請到韓國觀光公社、澳門特別行政區政府旅遊局，

以及日本、紐西蘭、穆斯林等專業講師來為大家上課，讓領隊能更加瞭解各地的風土名情和帶團實務等，待疫情過。

不僅如此，此次還安排建立信心關係、EQ情緒智慧管理、大陸實務操作、數位行銷等，這些課程與其他協會所舉辦的內容有所差異，更能使領隊們有實質上的助益。

嚴從音最後指出，觀光領隊協會正在台北舉辦64小時時數的課程，為了同步協助南部的領隊，預計7月份會再度舉辦36小時時數的課程，敬請期待，歡迎會員報名。



▲澳門特別行政區政府旅遊局公關顧問林鴻祥（左4）與學員合影。



▲觀光領隊協會「領隊人員轉型培訓課程」學員合影。



向日遊魅力週報 宮城樂遊自然盡享購物

撰文／張語柔 圖片提供／向日遊

亮點
1

松島

松島名列日本三景之一，過去日本俳句大師松尾芭蕉曾多次吟詠詩句形容其無與倫比的美麗，遠眺之外也能搭乘松島灣觀光船一邊體驗餵食海鷗一邊近距離欣賞連綿島嶼，最具人氣的仁王丸路線全程約17公里，會行經松島灣內知名的「仁王島」及「鐘島」等近40座島嶼，盡情飽覽松島景緻。

▼松島灣觀光船分為多條路線，一周約需25~60分。



仙台市區出發，約40分

亮點
2

青葉城跡(仙台城跡)

築於距今約400多年前，由仙台初代藩主、戰國知名武將伊達正宗所建，此處地勢較高且易守難攻，曾被譽為最強之城。歷經火災與空襲使大部分城池毀損，留下今日城牆石垣的樣貌。站在伊達正宗騎馬雕像前方遠眺，仙台市街映入眼簾，彷彿能感受他當年懷抱一統天下的野心，日落至23點會施行夜間點燈，能兼賞璀璨夜景。

▼伊達正宗騎馬雕像是到訪仙台的必拍亮點。



仙台市區出發，約15分

亮點
3

藏王御釜

藏王御釜是藏王連峰的象征性景點，為受到山岳三面環繞的火口湖，湖水呈現出如翡翠般的夢幻色澤而廣受遊客喜愛，根據太陽日照時段不同色澤也會有所變化，被稱為是「五色沼」。自駕至藏王HIGH LINE終點處停車場下車後，徒步約3分鐘就能抵達展望台，周圍還設有藏王山頂餐廳能夠休憩片刻。

▼藏王御釜會根據日照不同呈現千變萬化的色澤。



仙台市區出發，約100分

亮點
4

宮城藏王狐狸村

宮城藏王狐狸村是日本唯一能近距離接觸野生狐狸的動物園，以自由放養的飼育模式讓約100多隻、6個不同品種的狐狸在此生活，能夠看到日本常見品種本土狐，也能欣賞稀有的銀狐、白金狐等，遊客可體驗餵食狐狸或抱小狐狸，相當有趣。

▼療癒無比的宮城藏王狐狸村四季都適合到訪。



仙台市區出發，約70分



亮點
5

白石川堤一目千本櫻

白石川堤一目千本櫻為沿著白石川綿延約8公里的櫻花大道，品種以染井吉野櫻為首，約有1,200櫻花樹在此盛開，春季期間欣賞櫻花的同時也能遠眺藏王連峰殘雪美景，可說是宮城縣內最具人氣的賞櫻地點，每年4月上旬~4月中旬不僅會舉辦櫻花季活動，還能欣賞點燈後的絕美夜櫻。

▼粉嫩櫻花搭配壯麗的藏王連峰。



仙台市區出發，約60分

亮點
6

鳴子峽

鳴子峽為深達100公尺的V字峽谷，綿延約2.5公里的斷崖山壁兩側奇岩怪石林立，秋季期間滿山滿谷的紅葉美景相當迷人，推薦從大深澤橋遠眺，或漫步峽谷沿岸的鳴子峽步道、大深澤步道與中山平步道，距離「鳴子溫泉鄉」車程僅需10分鐘，非常適合兼享紅葉及溫泉。

▼鳴子峽紅葉美景約在每年10月中下旬登場。



仙台市區出發，約80分

亮點
7

伊豆沼

伊豆沼與內沼地區不僅是宮城縣內規模最大、也是日本數一數二可欣賞鳥類遷徙的地點，冬季約10萬多隻候鳥來訪，無論日出或夕陽時分，群鳥與自然合一的景象都相當夢幻，讓這裡擁有「白鳥之町」美譽。盛夏時期則能欣賞蓮花，JR東北本線新田站出站即可抵達。

▼冬季候鳥成群的形象相當壯觀。



仙台市區出發，約80分

亮點
8

仙台泉Premium Outlet

「仙台泉Premium Outlet」隸屬於三菱地所旗下，整體建築以美國東北部市街風格為設計靈感，散發出優雅的度假氛圍，匯聚服飾、生活雜貨、美妝品、戶外運動及美食等約80間店鋪，寬廣的設施內能盡情享受購物樂趣。自駕以外，也能從JR仙台站搭巴士前往，只要向服務中心出示往返車票就有機會獲得購物優惠券。

▼腹地廣大的仙台泉Premium Outlet為購物天堂。



仙台市區出發，約30分

更多宮城縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

普吉放輕鬆PAK

泰想去！普吉島票選No.1

重振泰國觀光業 普吉島可能首波開放 長榮直飛最便利

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲(左起)雄獅旅遊東南亞部線控劉杰歡、開新旅行社協理張雅佩、喜美旅行社(華泰旅遊)馬新菲泰線控經理呂靜雯、雄獅旅遊東南亞部協理莊文華、喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍、品冠旅遊經理謝幸珊、天海旅行社團體部總經理林淑君。

如果新冠病毒疫情(COVID-19)擴散停止、政府解除旅遊限制之後，您最想去哪兒？泰國觀光局(TAT)普吉島辦事處一系列相關旅遊計畫問卷調查指出，大多數或90.8%的泰國觀光客們表示，想要造訪普吉島，而台灣也有長榮航空公司即將直飛普吉島，提供更便捷的旅遊排程。

由喜美旅行社(華泰旅遊)、天海旅行社、品冠旅遊、開新旅行社、燦星旅遊，共同組成的「普吉放輕鬆PAK」，透過長榮航空每週3班(週二、四、六)的飛航服務，包裝「愛玩普吉珊瑚島·攀牙灣&割喉群島泛舟·幻多奇樂園超值版5日遊」、「玩美普吉喀比神奇4島·雙城雙Villa·幻多奇樂園6日遊」2支產品，5天產品每週二出發，6天產品每週四、六出發，提供台灣旅客最全面的旅遊選擇。

普吉放輕鬆PAK成員喜美旅行社(華泰旅遊)總經理隋桂珍表示，為重振泰國觀光業，泰國政府擬在人數受限的前提下，開放泰國特定景點給國際

Q 產品包裝優勢

1. 取得長榮普吉島一手機票，推出5、6天2款商品。
2. 產品獨家入住2人1棟Villa，並保證全程無購物行程。
3. 特別走訪北部喀比國家公園、攀牙灣、網美景點巨石海灘。

觀光客旅遊，而預計首波對外開放的旅遊地點，將可能是普吉島或蘇美島。其中普吉島無論白天夜晚

都精采，白天可以前往喀比國家公園、攀牙灣、紅樹林、網美景點巨石海灘盪鞦韆，晚上則可以前往東南亞海島國家唯一有大型表演秀的幻多奇樂園，同時有20~30頭大象表演，更能容納3~4千名觀眾，保證讓你大呼過癮。

入住2人1棟Villa度假村 安排幻多奇精彩大秀

「愛玩普吉珊瑚島·攀牙灣&割喉群島泛舟·幻多奇樂園超值版5日遊」特別安排旅客入住2晚時尚精品NAIHARN Garden Villa，每間Villa都有專屬的游泳池與花園，享受隱密的度假空間。景點部分則是利用快艇來回珊瑚島，體驗香蕉船海上巡曳，並乘坐豪華帆船遊月亮灣，遊覽神仙半島、四面佛，以及走訪最新的中央百貨，感受拉威海灘漫遊散策。而007電影迷則不能錯過電影《007》拍攝場景的攀牙灣探險之旅，包括007島、割喉群島、熱帶雨林泛舟、臥佛洞、蝙蝠洞、鐘乳石奇觀，最後再回到幻多奇主題樂園欣賞精采大

秀，並品嚐樂園內的金娜麗皇家雅宴自助餐，同時滿足視覺與味覺饗宴。

暢遊喀比神奇4島 拍網紅最愛海邊盪鞦韆

「玩美普吉喀比神奇4島·雙城雙Villa·幻多奇樂園6日遊」則是特別遊訪北部景點，包括喀比國家公園(山中翡翠湖、紅樹林鐘乳洞泛舟探險、3千年古洞穴)，以及喀比地標：大螃蟹、財神老虎洞祈福儀式、千手觀音像，並在南灣夕陽夜市步行散策。海上景點則有快艇出海喀比神奇4島(割喉群島)，包括外型像雞的雞島，欣賞一線沙灘奇觀，以及管子島浮潛看珊瑚、餵魚、游泳戲水，還有適合拍照的莫島、波達島。另外並前往網紅最夯的巨石海灘盪鞦韆，有特色鳥巢、海岸教堂、純白天梯、樹屋、吊床等多個拍照元素，讓旅客人人都能成為網美網紅。

此外，特別安排入住柏森Villa度假村，每棟Villa皆有私人游池，揉合了峇里島的Villa風，再添入泰國傳統建築元素，村內設有熱帶果園&有機香料藥草鋪、MINIGOLF 18洞、迎風田園單車之旅、魚吻足體驗SPA等各項活動，讓旅客動靜皆宜。



▲電影《007》拍攝場景的攀牙灣。



▲在普吉島除了可以親海之外，還能在熱帶雨林中泛舟。



▲神仙臥佛洞是泰國南部最大的洞內臥佛像，全長15公尺。

酷航積極加強防疫政策 提高防範措施規格 重拾旅客對旅行的信心

撰文／張偉浩 圖片提供／酷航

隨著酷航逐步復航以及樟宜機場自6月起重新開放轉機，酷航也更加嚴謹以對，除加強落實因應措施，也持續提高防範措施的規格，盼能讓所有旅客重拾對旅行的信心。



▲所有機組人員在飛行前都需測量體溫，以及被要求健康監測，且必須於值勤時穿戴適當的保護裝備。

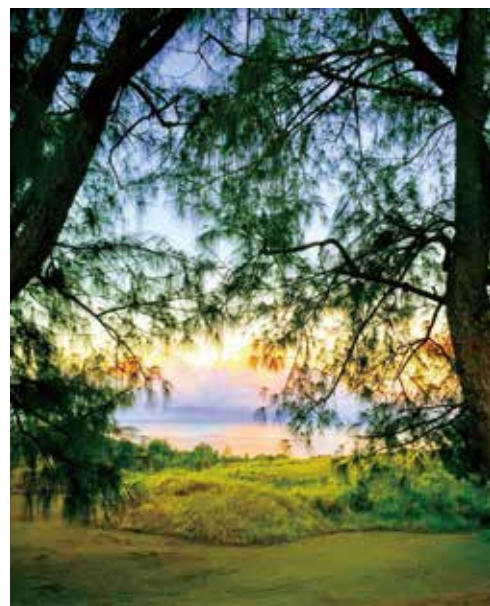
增強預防措施包含

- 1. 預訂航班時：**暫停商品販售及服務。
- 2. 搭機前：**在報到前提交健康聲明、攜帶口罩、體溫監測、登機行李限制、自助報到、落實安全距離措施。
- 3. 機上：**座位安排、機上服務變更、保持配戴口罩、遵守安全距離措施、機艙衛生、提供乘客個人護理包、移除椅背刊物、HEPA空氣過濾系統、傳染病處理程序、空服員及飛行員採取的預防措施
- 4. 飛行後：**加強機艙清潔程序。

關島開放台灣旅客入境免隔離 正式邀請台灣、韓日再次體驗美麗關島

撰文／張偉浩 圖片提供／關島觀光局

關島總督 Lou Leon Guerrero 宣布7/1號後，來自日本、韓國和台灣的旅客將能免去強制隔離和病毒測試至關島旅遊，關島官方正式邀請來自這3個國家的旅客優先再次體驗美麗的關島。最近幾週，關島一直在抑止2019新型冠狀病毒的傳播並製定相關準則。而現在，



▲7月開放台灣旅客入境免隔離，為遊客重新帶來曙光！

關島準備歡迎遊客回來體驗我們的Hafa Adai精神。

現觀光局代理局長暨前總督 Carl Gutierrez 也特別說明相關此觀光重啟計畫，謝謝旅遊業願意給予關島準備的時間，而現在關島將繼續往前。日本、韓國和台灣在防止疫情蔓延的政策措施做得非常好，加上關島本身的努力，有信心關島已經準備歡迎台日韓的旅客。

台灣區觀光協會聯合會人才培訓 觀光產業從業人員職能培訓班 一棒接一棒

撰文／張偉浩 圖片提供／台灣區觀光協會聯合會



▲台灣區觀光協會聯合會理事長余紫菱（左5）。

由交通部觀光局指導，台灣區觀光協會聯合會主辦、桃園市觀光協會協辦的「觀光產業從業人員職能培訓及產業升級訓練班」一桃園場，在桃園市晶悅飯店舉行始業式，期程從6/9至6/30為期15天，協助旅遊從業人員提升本職學能，並安排3天2夜跨區域至南投縣標竿學習，為疫情過後之觀光榮景做好準備。台灣觀光協會聯合會理事長余紫菱特別感謝交通部及觀光局這次迅速的危機應變決策，幫助了許多觀光產業及從業人員，在培訓課程不僅提升職能、結交朋友並連結觀光資源，大家都非常感謝林佳龍部長的超前部署及張錫聰局長的即刻救援！

阿聯酋 台北杜拜航線6/17重啟 每週三、五、六共3班 可轉往16座城市

撰文／張偉浩 圖片提供／阿聯酋航空



▲阿聯酋航空從15日起將以波音777-300ER機型新增飛往16個城市的載客服務。

阿聯酋航空宣布6/17起將提供杜拜台北每週三、五、六共3班的載客服務，轉機服務也同步開放，由於絕大多數地區的旅遊限制尚未解封，提醒旅客在登機前應自行查詢入境的相關規定。隨著阿拉伯聯合大公國政府解除轉機禁令，阿聯酋航空從即日起將以波音777-300ER機型新增飛往16個城市的載客服務。欲由杜拜前往台北以及巴林、曼徹斯特、蘇黎世、維也納、阿姆斯特丹、哥本哈根、都柏林、紐約甘迺迪國際機場、首爾、吉隆坡、新加坡、雅加達、香港、伯斯和布里斯本的旅客，都可在阿聯酋航空官網或透過旅行社預訂機票。阿聯酋航空也提醒，由於絕大多數地區的旅遊限制尚未解封，旅客在登機前應自行查詢入境的相關規定。

臺灣 山城小鎮

山城
漫遊

走進山城，
體驗越在地、越國際山林美景！



©小鎮漫遊主題網

Taiwan 交通部觀光局

THE HEART OF ASIA

廣告